

ABSTRAK

Ism Mausuf dalam Novel *Hayati fi Al-Gabah* Bab *Limaza la Tu`allifina Kitaban* oleh Louis Dickson Richter: Analisis Fungsi

Oleh: Ahmad Tzauqi

Penelitian ini mengkaji fungsi sintaksis dari nomina *mausuf* dalam klausa yang terdapat dalam novel *Hayati fi Al-Gabah* bab *Limaza la Tu`allifina Kitaban* berdasarkan sintaksis Arab serta mengkaji markah dari nomina *mausuf* yang mengisi fungsi sintaksis tersebut dan markah dari *tarkib wasfi* yang nomina *mausuf*-nya mengisi fungsi sintaksis tersebut. Penelitian ini bertujuan untuk memaparkan fungsi sintaksis nomina *mausuf* dalam klausa yang ada pada novel *Hayati fi Al-Gabah* bab *Limaza la Tu`allifina Kitaban* berdasarkan sintaksis Arab dan untuk memaparkan markah dari nomina *mausuf* yang mengisi fungsi sintaksis serta markah dari *tarkib wasfi* yang nomina *mausuf*-nya mengisi fungsi sintaksis tersebut.

Data berupa klausa dikumpulkan menggunakan metode simak dengan teknik dasar sadap dan teknik lanjutan catat. Selanjutnya dalam analisis data, digunakan metode agih dengan teknik dasar bagi unsur langsung (BUL) dan teknik lanjutan baca markah. Pada tahap akhir, penyajian hasil analisis data, digunakan metode penyajian informal.

Berdasarkan analisis yang telah dilakukan terhadap novel *Hayati fi Al-Gabah* bab *Limaza la Tu`allifina Kitaban*, ditemukan 152 nomina *mausuf*. Dari sejumlah nomina *mausuf* tadi, ada yang mengisi fungsi pada klausa *ismiyyah* dan ada yang mengisi fungsi pada klausa *fi'liyyah*. Fungsi-fungsi yang diisi dalam klausa *ismiyyah* yaitu *mubtada`*, *khobar*, *ism inna wa akhawatihā*, *khobar inna wa akhawatihā*. Adapun fungsi-fungsi yang diisi dalam klausa *fi'liyyah* ialah fungsi *ism kāna wa akhawatihā*, *khobar kāna wa akhawatihā*, *fā'il*, *maf'ul bih*, *maf'ul bih gairu sharḥ*, *maf'ul fih* atau *zarf* (*zamān* dan *makān*), *ḥāl*, dan *mustasna*.

Kata kunci: nomina *mausuf*, fungsi sintaksis, *tarkib wasfi*, klausa.

ABSTRACT

Noun of *mauṣūf* in Novel *Ḥayātī fī Al-Gābah* Chapter *Limāzā lā Tu`allifīna Kitāban*: Functional Analysis

By: Ahmad Tzauqi

This research studies syntax function of noun of *mauṣūf* that found in novel *Ḥayātī fī Al-Gābah* chapter *Limāzā lā Tu`allifīna Kitāban* according to arabic syntax and studies the marks of this noun and the mark of *tarkīb waṣfī*. This research aims to explain syntax function of noun of *mauṣūf*, the marks of this noun and the mark of *tarkīb waṣfī*.

Clauses are collected using observational method with tapping technique and then noting technique. Then in data analysis, it is done by using distributional method, here segmenting immediate constituents and reading mark are used. The last is step, presentation of data analysis result, here informal method is used.

Result of the research toward novel *Ḥayātī fī Al-Gābah* chapter *Limāzā lā Tu`allifīna Kitāban* is that there are 152 of noun of *mauṣūf*. These nouns of *mauṣūf* have syntax function in both nominal clause and verbal clause. In the nominal clause there are noun of *mauṣūf* that have function as *mubtada`*, *khobar*, *ism inna wa akhawātihā*, and *khobar inna wa akhawātihā*. In the verbal clause there are noun of *mauṣūf* that have function as *ism kāna wa akhawātihā*, *khobar kāna wa akhawātihā*, *fā`il*, *maf`ūl bih*, *maf`ūl bih gairu ṣarīḥ*, *maf`ūl fīh* or *zarf* (*zamān* and *makān*), *ḥāl*, dan *mustaṣna*.

Keyword: noun of *mauṣūf*, syntax function, *tarkīb waṣfī*, clause.

الملخص

الاسم الموصوف في رواية حياتي في الغابة باب لماذا لا تألفين كتابا

للويز ديكسون رتيش: التحليل الوظيفي

المؤلف: أحمد ذوقي

تبحث هذه الرسالة في وظائف نحوية للاسم الموصوف في الجملة التي توجد في رواية حياتي في الغابة باب لماذا لا تألفين كتابا و ما علاماته ثم ما علامات ذلك التركيب الوصفي. ثم أهداف البحث هي لإكشاف وظائف نحوية للاسم الموصوف في الجمل التي توجد في رواية حياتي في الغابة باب لماذا لا تألفين كتابا ولإكشاف علامات اسم الموصوف ثم علامات ذلك التركيب الوصفي.

تجمع الجمل بطريقة استماعية وهي تكون بالتنصت ثم بالكتابة. في البحث، تستخدم طريقة اغيه وهي تكون بتوزيع عناصر الجمل التي توجد فيها تركيب وصفي ثم بقراءة العلامة. المرحلة الأخيرة مرحلة تقديم نتيجة التحليل وهي تقديم نتيجة التحليل غير رسمي.

بناء على البحث في الرواية حياتي في الغابة باب لماذا لا تألفين كتابا، يوجد ١٥٢ اسما موصوفا. هناك أسماء موصوفة تكون في الجملة الاسمية والفعلية. الأسماء الموصوفة في الجملة الاسمية، تكون وظائفه النحوية كمبتدأ وخبر واسم إن وأخواتها وخبر إن وأخواتها. ثم في الجملة الفعلية تكون وظائفه النحوية كاسم كان وأخواتها وخبر كان وأخواتها وفاعل ومفعول به صريح ومفعول به غير صريح ومفعول فيه أو ظرف (ظرف الزمان وظرف المكان) وحال ومستثنى.

كلمة المفتاح: موصوف، الوظيفة النحوية، التركيب الوصفي، الجملة.